

FSH SHHV SHHF		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Courroux Wolfies II			Goals/Torschützen/Buts/Reti				Penalties/Strafen/Punitions																											
Skater Hockey Inline Hockey		Team/Mannschaft/Club Società			League/Liga Ligue/Lega	Nr. No.	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code																	
CLUB 1		Courroux Wolfies II			1L	97	© RAIS François		95024	15:44	66	14	1					02:23	17	2	03:35	H																	
CLUB 2		Roller LS			LNB	75	A ROSSE Loïc		209110	35:39	66	55	2					07:12	91	2	09:12	B1																	
Lieu/ Ort Location/Luogo		Courroux			Date / Datum Date / Data	09.05.2010																																	
Start/Beginn Début/Inizio		13:00		End/Ende Fin/Fine	15:00		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		SC213																														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato					Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																																		
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo					Cup / Pokal/Coupe/Coppa		X																																
Other / Sonstiges Autre / Altro					Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori		30																																
Time Keeper Chronométréur		No Card/Liz. No Lic./Tess		Surname / Name Nom / Coognome		Forename/Vorname Prénom/Nome		Signature Unterschrift		COACH				TOTAL		2																							
Official scorer Marqueur		203524		DAUWALDER Jonas						MEYER Yannick				TIME OUT		x x		TOTAL 8 min																					
Referee 1 Arbitre 1		207016		BREGNARD Dimitri						2 Roller LS				Goals/Torschützen/Buts/Reti				Penalties/Strafen/Punitions																					
Referee 2 Arbitre 2		207002		PIGNOLET Eddie-Nelson						Nr. No.				Time/Zeit Temps		G		A		T		Time/Zeit Temps		G		A		T		Time/Zeit Temps		Nr. No.		min		On/Ende Fine/Fine		code	
Tech. Director Directeur tech.										13				03:35		78		9		1										10:15		9		2		12:15		G1	
										77				04:07		79		97		2										12:40		79		10		22:40		M2	
										17				05:29		78				3										13:38		13		2		15:38		K1	
										33				16:52		97		10		4										17:32		35		2		19:32		A	
										79				32:47		13		79		5										25:11		97		2		27:11		D	
										97				39:32		13		79		6										26:21		35		10		36:21		M2	
										10																				27:27		13		2		29:27		E	
										22																				34:20		97		2		35:39		S1	
1 Time/Drittel Tiers/Tempo		1		4		2		6		9																				39:49		77		2		41:49		K1	
2 Time/Drittel Tiers/Tempo		1		2		Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore Roller LS		35				05:29		78				3												57:51		97		2		59:51		Q	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo		0		0		CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma		78				05:29		78				3																					
Overtime/Verl. Prof./Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma		68				16:52		97		10		4																					
Penalty/ Rigori		0		0																																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.										COACH				TOTAL		6																							
										Surname/Name Nom/Cognome				Signature		206325																							
										ARDUINI Dimitri				TIME OUT				TOTAL 36 min																					

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO		FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	4	2	6	
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	2	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore Roller LS		
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	0	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma		
Overtime/Verl. Prof./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma		
Penalty/ Rigori	0	0			